

美国纳税人个人身份识别及声明书

Request for Taxpayer Identification Number and Certification

(必填) 名字 (所得税纳税申报表所示)

(Required fields) Name (as shown on your income tax return)

(必填) 有效地址

Valid address. It could be any address you provided when you applied the credit card.

(必填) 第一部分美国纳税人识别号 (TIN)

(Required fields) Part 1 Taxpayer Identification Number (TIN)

请在空格处填列您的美国纳税人识别号(TIN)。所提供 TIN 必需与上述名字栏匹配, 以避免后备预扣税。对个人客户而言, TIN 即为您的社会保障号(SSN)。

Enter your TIN in the appropriate box. The TIN provided must match the name given on the "Name" line
To avoid backup withholding. For individuals, this is your social security number (SSN).

社会保障号码
Social security number

				-			-				
--	--	--	--	---	--	--	---	--	--	--	--

第二部分 声明

Part II Certification

在伪证罪的处罚规定下, 我声明:

Under penalties of perjury, I certify that:

- 我是美国公民或者其他美国个人 (定义如下)。
I am a U.S. citizen or other U.S. individual (defined below).

美国个人定义: 1) 美国公民; 2) 美国居民, 包括美国绿卡持有者或在美国长期逗留的外国人。在美国长期逗留的外国人需满足以下条件: 当年内呆满 31 天以上, 并在三年内累计超过 183 天. 累计方式是当年每一天算一天, 去年每一天算三分之一天, 前年每一天算六分之一天。)

Definition of a U.S. person. 1) U.S. citizen; or 2) U.S. resident, includes U.S. Green Card holder or a U.S. resident for tax purposes. A U.S. resident for tax purposes must be physically present in the United States for at least: 31 days during the current year, and 183 days during the 3-year period that includes the current year and the 2 years immediately before that, counting: all the days you were present in the current year, and 1/3 of the days you were present in the first year before the current year, and 1/6 of the days you were present in the second year before the current year.)

本人授权交通银行根据监管规定或交通银行与本国/外国税务机关达成的协议安排, 向本国/外国税务机关或其它监管部门报告本人在交通银行所开立账户的相关信息。

顾客

签名

Sign Here

Signature of U.S. person

签名日期

Date

客户须知:

1、如客户拒绝根据我行要求提供相关信息及材料, 并签署本声明书, 我行有权视具体情形限制其特定交易, 以及根据监管规定或我行与本国/外国税务机关达成的协议安排, 向本国/外国税务机关或其它监管部门报告其相关信息。

2、银行保留对客户信息进行定期重新认证的权利, 客户有义务根据我行要求重新提供相关信息及材料。